

## ОТЗЫВ

**официального оппонента, доктора педагогических наук,  
профессора, академика МАНПО**

**Дмитренко Татьяны Алексеевны**

**на диссертацию Дворцовой Александры Николаевны**

**на тему «Формирование социокультурной компетенции будущих учителей  
китайского языка в процессе профессиональной подготовки»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук  
по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального  
образования (педагогические науки)**

**Актуальность избранной темы** не вызывает никаких сомнений. Обучение китайскому языку – это сложный многогранный процесс, включающий обучение всем аспектам языка с неременным вниманием к культуре Китая. Тенденция к массовому изучению китайского языка в средней школе – достаточно нова, однако тот факт, что с 2018 года в России введен ЕГЭ по данному иностранному языку, свидетельствует о том, что позиции данного восточного языка будут только укрепляться. Как следствие, высшие учебные заведения начинают уделять особое внимание подготовке профильных специалистов в данной области.

Традиция подготовки специалистов со знанием китайского языка в отечественной высшей школе в основном связана либо с классической подготовкой специалистов-востоковедов, либо направлена на подготовку профильных специалистов в области филологии, лингвистики, переводоведения, регионоведения, международных отношений. Подготовка профильных педагогических кадров в области преподавания китайского языка лишь сравнительно недавно получила отражение в учебных программах университетов.

В связи с этим, особую роль приобретает проблема подготовки педагогических кадров, владеющих китайским языком, ибо рост социального запроса на изучение китайского языка в средней школе ставит высокие требования к профессиональной подготовке будущих учителей китайского языка. Поэтому весьма закономерен выбор темы диссертационного исследования, цель которого заключается в обосновании, разработке и экспериментальной проверке педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки.

**Степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций.** Автором изучены и критически проанализированы известные достижения и теоретические положения исследователей по проблеме формирования социокультурной компетенции будущих учителей иностранного языка, что позволило сформировать видение механизмов решения проблемы формирования социокультурной компетенции непосредственно в процессе профессиональной подготовки будущих учителей китайского языка. Значительный объем проанализированной автором научной литературы позволил продемонстрировать глубокое владение теоретическими знаниями по исследуемой проблеме.

Научный аппарат исследования отличается четкостью структуры, свидетельствуя о логичности и теоретической глубине данной работы.

Структура и логика построения диссертации также оправданы. Исследование состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложений. В

диссертации содержатся таблицы, рисунки, а также наглядно отражены результаты эмпирического исследования.

Во *введении* обоснована актуальность темы диссертации, охарактеризована степень разработанности проблемы, определены цель, задачи, объект, предмет, гипотеза исследования, раскрыта теоретико-методологическая основа исследования, определены научная новизна, теоретическая и практическая значимость полученных результатов, даются сведения о внедрении и апробации результатов исследования, публикациях, структуре и объеме диссертации.

В *первой главе «Теоретическое обоснование формирования социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка»* рассмотрен генезис представлений о социокультурной компетенции в отечественной науке; на основе анализа научных исследований и сущностных характеристик исследуемой компетенции выведено авторское определение понятие «социокультурная компетенция будущего учителя китайского языка»; содержательно уточнены сущность понятия «процесс формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка», его цель и этапы; определены и обоснованы критерии, показатели и уровни сформированности социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка.

Во *второй главе – «Опытно-экспериментальная работа по формированию социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка»* – теоретически обоснованы и разработаны педагогические условия формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки; в образовательный процесс внедрены и реализованы педагогические условия формирования по формированию социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка; представлены ход и результаты проведенного эксперимента.

В *заключении* диссертационного исследования представлены итоги проведенного исследования проблемы формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки. Выводы по работе содержательны, соответствуют цели и задачам диссертационного исследования.

Несомненной заслугой автора является тщательный и глубокий анализ понятийного поля исследования. Дворцова Александра Николаевна подробно рассмотрела существующие в отечественной науке подходы к трактовке понятия «социокультурная компетенция». На этой основе было выведено авторское определение понятия «социокультурная компетенция будущего учителя китайского языка», которое автор определяет как комплекс умений и навыков, включающих владение формами вербального и невербального общения в различных контекстах взаимодействия характерных для носителей китайского и русского языков, основанный на регулярно обновляющемся комплексе знаний о культуре, истории и быте Китая и собственной страны, обеспечивающий возможность подготовки обучаемых к евразийскому диалогу культур в рамках профессиональной деятельности учителя. В структуре данной компетенции выделены такие компоненты: мотивационно-аксиологический; когнитивно-информационный; поведенческий.

Также диссертант конкретизирует понятие «процесс формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка» предлагая понимать его как целенаправленную, содержательно насыщенную и организационно оформленную совокупность внешних воздействий и самостоятельной работы студентов, направленных на формирование готовности будущего учителя к

применению комплекса социокультурных знаний о Китае как стране изучаемого языка в профессиональной деятельности и межкультурной коммуникации, выступая в роли медиатора русской и китайской лингвокультур. Целью данного процесса является овладение будущими учителями китайского языка содержанием образования, представленного массивом социокультурных знаний, умений, навыков, а также системой эмоционально-ценностных отношений, обеспечивающих эффективную деятельность учителя в качестве медиатора русской и китайской лингвокультур, реализация которой проходит в три этапа: мотивационно-адаптационный, корректирующе-стабилизирующий и рефлексивно-закрепляющий.

Диссертантом тщательно обоснованы критерии, показатели и уровни сформированности социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка. Учитывая структуру исследуемой компетенции, и опираясь на общую структуру понятия, а также специфику учебного процесса, Дворцова А.Н. выделила три критерия сформированности социокультурной компетентности будущих учителей китайского языка: мотивационный, когнитивный, поведенческий.

Показателями мотивационного критерия, который является мерилем заинтересованности и готовности будущего учителя китайского языка к формированию социокультурной компетенции, определены: осознание ценности изучения иностранного языка и освоения социокультурных знаний, умений и навыков для профессиональной деятельности будущего учителя китайского языка; стремление к самосовершенствованию в области соизучения китайской и русской лингвокультур.

Показателями когнитивного критерия, отражающего уровень имеющихся социокультурных, лингвострановедческих и социоисторических знаний о Китае как о стране, язык которой будет преподавать обучаемый специалист, а также владение педагогической рефлексией, являются: владение системными и комплексными социокультурными знаниями о китайской лингвокультуре; владение культурно-специфическим и страноведческим лингвистическим языковым материалом; способность к самооценке уровня социокультурных знаний, правильного восприятия социокультурных материалов.

Показателями поведенческого критерия, который позволяет проанализировать наличие у будущего учителя китайского языка готовых стратегий и механизмов взаимодействия с носителями китайской лингвокультуры, а также готовность транслировать их как в собственной коммуникативной практике, так и в педагогической деятельности, выступают: эмпатия; толерантность и культурная полицентричность; владение конструктивными стратегиями поведения при взаимодействии с носителями китайской лингвокультуры. В рамках каждого из критериев описаны три уровня сформированности социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка: высокий, средний, низкий. Они дают представление о характере мотивации, объеме и уровне осознанности знаний, умений и навыков, входящих в социокультурную компетенцию будущего учителя китайского языка, а также практической готовности будущих специалистов осуществлять профессиональную деятельность.

Дворцова Александра Николаевна обосновала педагогические условия формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки, которые представляют собой совокупность мер, создающих благоприятную среду для успешного осуществления образовательного процесса.

Выделение педагогических условий проводилось с учетом: критериев сформированности социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка (мотивационного, когнитивного, поведенческого), характера взаимодействия, стиля взаимоотношений между участниками образовательного процесса; уровня активности студента как субъекта познавательной деятельности, его способности к рефлексии, самовоспитанию, самосовершенствованию; экспертных суждений и оценок специалистов, осуществляющих профессиональную подготовку будущих учителей иностранного языка, в частности – китайского.

Основными педагогическими условиями формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки диссертантом были определены как: наполнение информационного содержания профильных дисциплин темами социокультурной направленности, создающими мотивационно-ценностные основания для овладения знаниями о социокультурных особенностях Китая; применение метода «социокультурных капсул», направленного на осознание обучающимися сходств и различий социокультурных реакций носителей родной лингвокультуры и лингвокультуры Китая; создание необходимой образовательной среды путем организации внеаудиторной клубной деятельности студентов, способствующей культурной и социальной самореализации будущих учителей китайского языка.

На формирующем этапе экспериментальной работы были реализованы все три вышеназванных педагогических условия формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка. Для внедрения первого из них (наполнение информационного содержания профильных дисциплин темами социокультурной направленности, создающими мотивационно-ценностные основания для овладения знаниями о социокультурных особенностях Китая) были внесены изменения в содержание рабочих программ ряда дисциплин базовой и вариативной части для усиления их социокультурного содержания.

Внедрение второго педагогического условия (применение метода «социокультурных капсул», направленного на осознание обучающимися сходств и различий социокультурных реакций носителей родной лингвокультуры и лингвокультуры Китая), способствующего формированию социокультурной компетенции в процессе аудиторной работы, предусматривало разработку алгоритма работы с «социокультурными капсулами» и дальнейшее применение его в преподавательской практике, а также создание коллекции материалов (аутентичных текстов, аудио- и видеоматериалов), которые могут быть основой для применения данного метода.

Для реализации третьего педагогического условия (создание необходимой образовательной среды путем организации внеаудиторной клубной деятельности студентов, способствующей культурной и социальной самореализации будущих учителей китайского языка) было разработано положение о создании «Восточного клуба» и осуществлялось руководство работой секции «Китайский язык и культура», которая способствовала формированию социокультурной компетенции членов клуба через разные формы деятельности (научные и культурные мероприятия, дискуссии, литературные встречи, кинопросмотры), создавая условия как для формирования, так и для актуализации исследуемой автором компетенции.

В результате проведенного экспериментального исследования автором были получены данные, подтверждающие гипотезу исследования.

Исследование отличает высокий уровень анализа и обобщения материала. Речь идет как о выводах, которые представлены по каждой главе, так и о представлении материала в схемах, таблицах, рисунках, которые в синтезированном виде особенно ёмко отражают творчески осмысленный материал. С их помощью Дворцова А.Н. наглядно демонстрирует результаты исследования, что значительно облегчает восприятие и понимание сути работы.

**Научная новизна исследования** состоит в том, что дано авторское определение понятия «социокультурная компетенция будущих учителей китайского языка» и раскрыта структура данной компетенции; определены цель и содержание процесса формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в ходе их профессиональной подготовки; расширен диагностический инструментарий в контексте определения критериев, показателей и уровней сформированности социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка; научно обоснован, разработан и экспериментально проверен комплекс педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки, предполагающих наполнение информационного содержания профильных дисциплин темами социокультурной направленности, создающими мотивационно-ценностные основания для овладения знаниями о социокультурных особенностях Китая; применении метода «социокультурных капсул», направленного на осознание обучающимися сходств и различий социокультурных реакций носителей родной лингвокультуры и лингвокультуры Китая; создании необходимой образовательной среды путем организации внеаудиторной клубной деятельности студентов, способствующей культурной и социальной самореализации будущих учителей китайского языка.

**Теоретическая и практическая значимость исследования** заключается в раскрытии сущности и структуры понятия «социокультурная компетенция будущего учителя китайского языка»; уточнении и раскрытии содержания понятия «процесс формирования социокультурной компетенции будущего учителя китайского языка», его цели и этапов; выявлении и теоретическом обосновании педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка; готовности к внедрению полученных результатов в учебно-воспитательный процесс образовательных организаций, осуществляющих подготовку учителей китайского языка, в разработке научно-методического инструментария для изучения сформированности социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка.

Обобщение, оценка экспериментального практического опыта по формированию социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка, конкретные методические рекомендации, сформулированные в диссертационной работе, могут быть использованы в процессе подготовки будущих учителей китайского языка, а также найти применение в системе повышения квалификации учителей китайского языка. Несомненно, данная диссертация может служить источником для самообразования студентов и практикующих учителей китайского языка, преподавателей китайского языка в высшей школе.

**Достоверность и обоснованность полученных результатов** обеспечиваются четким определением исходных теоретико-методологических позиций; применением комплекса методов, соответствующих поставленной цели и задачам исследования; экспериментальной проверкой основных положений диссертации; количественным и качественным анализом и практической апробацией результатов, личным участием диссертанта в опытно-экспериментальной работе.

Результаты исследования внедрены в практику работы образовательных организаций (учреждений) Российской Федерации и Луганской Народной Республики: ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный педагогический университет», ФГБОУ ВО «Томский государственный педагогический университет», ФГБОУ ВО «Благовещенский государственный педагогический университет».

Несмотря на позитивное впечатление от диссертации и очевидные достоинства работы А.Н. Дворцовой, следует высказать некоторые замечания и рекомендации, а также уточняющие вопросы, которые, на наш взгляд, могли бы создать более полную картину проведённого исследования и полученных соискателем результатов:

1. Предмет исследования не совсем точно отражает, на наш взгляд, тему исследования и фокусирует внимание лишь на педагогических условиях формирования социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки.

2. В параграфе 1.1. автор, на наш взгляд, излишне подробно рассматривает генезис понятия «компетенция» и тем самым перегружает текст диссертации.

3. В своей работе автор по большей части обращается к работам отечественных ученых в контексте изучения процесса формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка. На наш взгляд, стоило бы обратиться также к аналогичному опыту и зарубежных исследователей.

4. Вызывает некоторое замечание структура диссертации. Не логичнее ли было параграф 2.1. «Теоретическое обоснование педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки» перенести в первую теоретическую главу, а параграф 1.3. Диагностика сформированности социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка, наоборот во вторую главу, в которой описывается опытно-экспериментальная работа по формированию социокультурной компетенции у будущих учителей китайского языка. Хотелось бы получить обоснованный ответ у автора работы на вопрос, связанный с построением такой структуры диссертации.

5. В исследованиях по методике преподавания иностранного языка и в государственных стандартах на современном этапе выделяют межкультурную компетенцию, которая охватывает и содержание исследуемой диссертантом компетенции, в связи с чем, с нашей точки зрения, возникает вопрос о дополнительном обосновании целесообразности формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка.

Сделанные замечания не снижают высокой ценности проведённого исследования, а поставленные вопросы носят дискуссионный характер и направлены на дальнейшее осмысление полученных результатов и перспектив их использования в образовательной практике.

#### **Заключение о соответствии диссертации критериям, установленным «Положением о присуждении ученых степеней»**

Диссертация Дворцовой Александрой Николаевной выполнена на высоком научном уровне и представляет собой завершённую научно-исследовательскую работу на актуальную тему. Новые научные результаты, полученные диссертантом, имеют существенное значение для педагогической науки и практики, а также дальнейшую научную перспективу.

Диссертационное исследование написано грамотно, в соответствии с требованиями научного стиля изложения. Научные термины используются корректно, соблюдена этика цитирования. Автореферат также в полной мере отражает содержание диссертации.

Диссертация Дворцовой А.Н. на тему «Формирование социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки» является законченной научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором исследований, определена актуальность процесса формирования социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка, и определены педагогические условия, интеграция которых в процесс их профессиональной подготовки позволит качественно изменить уровень социокультурной компетенции студентов.

Цель исследования достигнута, его задачи решены, все положения, выносимые диссертантом на защиту, содержательны, убедительны, доказательны. Таким образом, можно констатировать, что диссертация Дворцовой Александры Николаевны «Формирование социокультурной компетенции будущих учителей китайского языка в процессе профессиональной подготовки», представленная на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования, полностью отвечает требованиям п.п. 7–12 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Совета Министров ЛНР №762/17 от 05.12.2017 г., предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор, Дворцова Александра Николаевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования (педагогические науки).

«08» июня 2023 г.

**Сведения об официальном оппоненте:**

Дмитренко Татьяна Алексеевна, профессор, доктор педагогических наук, академик МАНПО.

**Место работы:** Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет».


**Должность:** профессор кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования.

**Адрес:** 119991, Россия, Москва, ул. Малая Пироговская, дом 1, строение 1;  
e-mail: ta.dmitrenko@mpgu.su ;тел: +7 (499) 245-03-10.

Доктор педагогических наук, профессор,  
академик МАНПО, профессор кафедры  
лингводидактики и современных технологий  
иноязычного образования Федерального государственного  
бюджетного образовательного учреждения высшего  
образования «Московский педагогический  
государственный университет»

 Татьяна Алексеевна Дмитренко

Дано согласие на полную автоматизированную обработку моих персональных  
данных в совете Д 001.006.01

 Татьяна Алексеевна Дмитренко

